

**Clinical Laboratory**

**Klinisches Labor**

**Jahresinhaltsverzeichnis  
1992**

**Contents  
1992**

# Originalarbeiten

Chan, L. Advances in Molecular Biology with Applications in Clinical Medicine (Fortschritte in der Molekularbiologie und ihre Anwendung in der klinischen Medizin) .....	2
Kostner, Gert M. The Role of Lp(a) in Atherogenesis (Die Rolle von Lp(a) bei der Atherogenese) .....	5
Szostak, Wiktor B. Contribution of Homocysteine to Atherogenesis (Homocystein und Atherogenese) .....	10
Fruchart, Jean-C. Recent Progress in the Study of Apo A-Containing Lipoprotein Particles (Jüngste Fortschritte bei der Untersuchung Apo-A-enthaltender Lipoproteinpartikel) .....	13
Riesen, W. F. Clinical Relevance of Lipoprotein Determination (Klinische Relevanz der Lipoproteinbestimmung) .....	16
Haverkate, F. Risk Prediction for Coronary Vessel Disease by Haemostatic Variables (Risikovorhersage für Koronargefäßkrankungen mit Hilfe hämostatischer Parameter) .....	21
Szczeklik, Andrzej; Gryglewski, Ryszard J. A Possible Role of Oxidized LDL in Atherogenesis (Oxidierter Low-Density-Lipoproteine und ihre mögliche Rolle bei der Atherogenesis) .....	24
Mertz, D. P.; Rinne-Schmitz, R. Keine Störung der Bestimmung von LDL- und HDL-Cholesterin mittels einfacher Fällungsmethoden durch lipidspiegelnde Maßnahmen .....	27
Köttgen, E. Stellung und Aufgaben der Klinischen Chemie und der Laboratoriumsmedizin an den Hochschulen .....	30
Pickardt, C. R. Neue Aspekte in der Pathogenese von Schilddrüsenkrankungen .....	43
Saupe, J.; Shearer, M. Bestimmungsmethode für Vitamin K1 (Phyllochinon) und Möglichkeiten der Vitamin-K2 (Menachinon)-Bestimmung .....	47
Saupe, J. Vitamin K und Indikationen zur Bestimmung im Plasma .....	51
Heeg, P. Mikrobiologische Überwachungs- und Umgebungsuntersuchungen im Krankenhaus .....	55
Wood, W. G.; Ramaker, J. What Value Has the Actual Serum Triiodothyronine (T3) Level and what Role Does Transthyretin (TTR) Play in Illness and Recovery? A Physio-Logical Answer! (Welche Rolle spielt die aktuelle Trijodthyronin-Konzentration im Serum und welche Aufgabe hat Transthyretin (TTR) bei Krankheit und Genesung? Eine „physiologische“ Antwort!) .....	60
Pudill, R. Teerhaltige Dermatika und Dermatiko-Kosmetika mit hohem kanzerogenem Potential .....	63
Jockenhövel, F.; Krüsemann, C.; Jaeger, A.; Olbricht, Th.; Reinwein, D. Vergleichbarkeit der 10 gebräuchlichsten kommerziell erhältlichen Radioimmunoassays und eines neuen Enzym-Immunoassays zur Bestimmung von Testosteron im Serum .....	81
Herden, H.; Walter, K. Methodische Untersuchungen zur Bestimmung der Serum-Lipase: Vergleich zweier neuerer Meßverfahren (Lipase-IMAC bzw. PAP-Test) mit einer turbidimetrischen Methode .....	89
Meisegeier, B.; Friedmann-Alvermann, B.; Müller, D.; Dürkop, J.; Luft, U.; Matthes, Ch.; Koppatz, G.; Bretschneider, Ch. Enzymimmunologischer Nachweis von IgM-Antikörpern gegen Hepatitis-A-Virus nach dem IgM-capture Prinzip: Vergleich eines IgM-Capture anti-HAV-IgM-Enzymimmunoassays mit kommerziellen IgM-capture Enzymimmunoassays .....	96
Werle, E.; Blazek, M.; Fiehn, W. Quantifizierung von Autoantikörpern gegen Sm und RNP mittels ELISA-Technik am Beispiel von Verlaufskontrollen .....	101
Höppner, W.; Piepho, R. Molekulare Diagnostik endokriner Erkrankungen .....	106
Labeit, D.; Back, W.; Weizsäcker, F. v.; Meichert, F.; Leonard, K.; Labeit, S. Der Nachweis von HPV-16-DNS aus Zervixbiopsien mit der PCR-Technik und dessen klinische Bedeutung .....	131
Siegert, G.; Tiebel, O.; Justus, B. Veränderungen von Gerinnungs- und Fibrinolyseparametern während des Verlaufes der normalen Schwangerschaft .....	136
Heinze, K.-G.; Fonseca-Wollheim, F. da Affinitätschromatographische Isolierung des glykierten Serumalbumins und -proteins mit einem kommerziell erhältlichen Einmalsystem .....	141
Schütz, H.; Rochholz, G.; Weiler, G. Zur Problematik der falsch-negativen Benzodiazepin-Immunoassays .....	150
Henny, J.; Schiele, F.; Kruse-Jarres, J. D.; Kaiser, C.; Bonini, P.; Ceriotti, F.; Schlebusch, H.; Sorger, M.; Garcia-Beltran, L.; Jarausch, J.; Klein, G.; Vogt, B. W.; Zawta, B.; Domke, I. Determination of Reference Values for a Colorimetric Fructosamine Assay (Ermittlung von Referenzwerten für einen kolorimetrischen Assay) .....	153
Mertz, D. P. Renale Ausscheidung gelöster Bestandteile als Kontrolle diätetischer Maßnahmen .....	161
Hellstern, P.; Anders, C. U.; Oberfrank, K.; Falter, B.; Spaett, A. Heparinsensitivität von Thromboplastinen zur Bestimmung der Thromboplastinzeit .....	183
Nespital, D.; Dörner, R.; Adamzik, I.; Sachs, V. Leukozytenverunreinigungen von Thrombozytenkonzentraten .....	189
Morakis, Ph.; Giannitsis, D. Lagerungsänderungen isoagglutinfreier Erythrozytenkonzentrate .....	195
Sperschneider, H.; Abendroth, K.; Günther, K.; Stein, G. Stellenwert der Osteocalcinbestimmung im Serum für die Diagnostik der renalen Osteopathie bei Hämodialysepatienten .....	202
Hauptmann, Christa; Priem, F.; Glatzel, E.; Schneider, M. Norabereiche der Ausscheidung von Calcium (Ca), Magnesium (Mg), Phosphor (P) und Kreatinin im Urin bei Kindern .....	211
John, M.; Schönau, E.; Jung, K.; Pergande, M.; Lippert, J. Quantifizierung der alkalischen Knochenphosphatase im Serum mittels Präzipitation und Elektrophorese - Methodenvergleich und Referenzwerte .....	217
Noetzel, W.; Müller, C. Möglichkeiten zur Trennung von pathologischen und physiologischen Gamma-Globulinen. Ein Beitrag zur besseren quantitativen Beurteilung von monoklonalen Gammopathien .....	221
Schröder, J. P.; Geßler, M.; Kuhlmann, W. D.; Trendelenburg, Chr. Vermeidung hyperergischer Reaktionen bei Tetanus-Impfungen durch Einsatz eines wissenschaftlichen Systems bei Fragen der Impfnotwendigkeit .....	229
Weber, M.; Wambach, G. Klinische Bedeutung der Messung des atrialen natriuretischen Peptids .....	234
Koerner, K.; Borchard, C. Vergleichende Untersuchung der Spezifität und der Sensitivität von zwei Anti-HIV-1/2-Screeningtests für die Blutspendeuntersuchung .....	251
Pergande, M.; Jung, K. Alpha-1-Microglobulin im Harn - Referenzwerte und Verhalten bei verschiedenen Erkrankungen .....	256
Kühn, J. E.; Braun, R. W.; Schäfer, P.; Wieland, U.; Eggers, H. J. Diagnostik der Zytomegalievirus (HCMV)-infektion mittels Polymerase-Kettenreaktion (PCR) .....	261
Meisegeier, B.; Pustowoit, B.; Musielski, H.; Thiel, B.; Koppatz, G.; Hehme, N.; Wachter, U.; Hofmann, J.; Laue, R. Enzymimmunologischer Nachweis von IgM-Antikörpern gegen Röteln-Virus nach dem IgM-capture Prinzip unter Verwendung monoklonaler Antikörper .....	271
Pustowoit, B.; Meisegeier, B.; Musielski, H.; Thiel, B.; Hofmann, J. Enzymimmunologischer Nachweis von IgM-Antikörpern gegen Röteln-Virus nach dem IgM-capture Prinzip unter Verwendung monoklonaler Antikörper .....	280
Bürgi, W.; Brugger, E. Performance of the Hematology Analyzer HEMOSTAR: Preliminary Report (Leistungsfähigkeit des Hämatologie-Analysegerätes HEMOSTAR: Vorläufiger Bericht) .....	286
Küchler, R. Die Tuberkulosediagnostik in den DIN-Normen .....	321
Naumann, L. Vergleichende Untersuchungen von flüssigen und festen Nährböden in der Tuberkulose-Diagnostik .....	325
Rüsch-Gerdes, S. Kombination des Bactec-Systems und der Gensonden für die Isolierung und Identifizierung von Mykobakterien .....	330
Böttger, E. C. PCR für die Identifizierung von Mykobakterien .....	333
Arnoldi, J.; Schlüter, C.; Durchrow, M.; Hübner, L.; Ernst, M.; Böttger, E. C.; Flad, H.-D.; Gerdes, J. Spezies-spezifischer Nachweis von Mycobacterium leprae am histologischen Material durch in-situ-Hybridisierung .....	335
Tarnok, Zs.; Tarnok, A. DNA-DNA Homologies in the Taxonomy of Mycobacteria: Estimation of Genetic Relationships using Sulfonated Total-DNA and 4-Methylumbelliferyl Phosphate (UBFP) (DNA-DNA Homologien in der Taxonomie von Mykobakterien: Bestimmung genetischer Verwandtschaften mit Hilfe sulfonierter DNA und 4-Methylumbelliferylphosphat) .....	340
Mauch, H. Probleme der immunserologischen Diagnostik bei Infektionen durch Mykobakterien .....	343
Schröder, K.-H. Die Problematik atypischer Mykobakterien .....	345
Greinert, U. Therapie atypischer Mykobakteriosen .....	347
Albrecht, H.; Stellbrink, H. J.; Fenske, S.; Koperski, K.; Greten, H. Atypische Mykobakteriosen und AIDS .....	350
Albrecht, H.; Stellbrink, H. J.; Fenske, S.; Koperski, K.; Greten, H. Tuberkulose bei HIV-infizierten Patienten .....	353
Seydel, J. K.; Schaper, K.-J.; Rüsch-Gerdes, S. Die Entwicklung einer neuen Kombinationstherapie zur Behandlung von Infektionen mit Bakterien des Mycobacterium avium-Komplexes und begleitende Untersuchungen zur Kontrolle ihrer Effektivität .....	356
Urbaniczik, R.; Rüsch-Gerdes, S. Ungewohnte Aspekte mykobakterieller Erkrankungen .....	360
Gers-Barlag, H.; Kuhlmann, W. D.; Schirmer, U.; Kramer, M. D. Quantifizierung der Elastase aus neutrophilen Granulozyten (PMN-Elastase) in humanem Seminalplasma: Vergleich dreier enzymimmunologischer Testverfahren .....	365
Schiwara, H.-W.; Daunderer, M.; Kirchherr, H.; Heß, C.; Harders, B.; Hoppe, H.-W.; Molsen, C.; Engler, J.; Scholze, M.; Buchterkirche, B.; Buchterkirche, C. Bestimmung von Kupfer, Quecksilber, Methylquecksilber, Zinn, Methylzinn und Silber in Körpermaterial von Amalgamträgern .....	391
Gerhard, I.; Waldbrenner, P.; Thuro, H.; Runnebaum, B. Diagnostik von Schwermetallbelastungen mit dem peroralen DMPS-Test und dem Kaugummitest .....	404
Kirchherr, H.; Köster, H. D.; Schiwara, H.-W. Formaldehydbestimmung in Hausstaub, in Aktivkohle nach Exposition und in der Raumluft .....	412
Schiwara, H.-W. Ameisensäure im Harn als biologischer Indikator einer Formaldehydexposition .....	418
German, P.; Lift, B. Chlororganische Verbindungen im Blut von Patienten einer ländlichen Allgemeinpraxis .....	425
Gagelmann, M.; Fonfara, J. J. „Sick Building Syndrome“ und Innenraumbelastung durch Holzschutzmittel, polychlorierte Biphenyle, Asbest und künstliche Mineralfasern .....	447
Huber, W.; Daniel, V.; Maletz, J.; Fonfara, J. Zur Pathogenität des CKW-(chlorierte Kohlenwasserstoffe)-Syndroms am Beispiel des Pentachlorphenol .....	456
Eckrich, W.; Gerhard, I. Organochlorverbindungen im Blut der Bevölkerung - ein Überblick .....	462
Klobusch, J.; Rabe, T.; Gerhard, I.; Runnebaum, B. Alopezie und Umweltbelastungen .....	469
Mehrgardt, H. Unterlassen toxikologischer Untersuchungen - Ursachen, mögliche zivil- und strafrechtliche Folgen .....	477
Fiehn, W.; Zorn, W. Durchfluß-zytometrische Differenzierung des weißen Blutbildes durch	

Coulter STKS und Technicon H 2	483
Reichert, W.; Pfaff, G.; Härle, U.; Mattern, R. Haptoglobin Gene Frequencies in South West Germany	486
Kienzle, T. Haftung für kontaminierte Blutkonserven	489
Siegert, G.; Bergmann, S.; Jaross, W.; Assmann, G. Abhängigkeit der Hämostaseparameter Fibrinogen, Plasminogenaktivatorinhibitor und Antithrombin III von Alter und Geschlecht sowie ihre Beziehung zu bekannten Risikofaktoren der Atherosklerose in der Bevölkerung von Dresden und Umgebung (Dreca-Studie)	499
Mathias, D. Quality Control in Neonatal Screening for Inborn Errors of Metabolism (Qualitätskontrolle beim Neugeborenen-screening auf angeborene Stoffwechselfstörungen)	506
Schmidt, L.; Bandick, F.; Poschmann, A. Bestimmung von HIV-Antikörpern und p24-Antigen in HIV-Serokonversionsseren mit Hilfe verschiedener Enzymimmunoassays	511
Rabl, W.; Sigrist, Th.; Sutter, K. Tödliche Midazolamvergiftung	516
Hess, G.; Horsch, A.; Bayer, H.; Melchior, W. Serologische Differenzierung von HIV 1 und HIV 2 mit einem neu entwickelten Enzymimmunoassay	519
Gässler, N.; Henkel, E. Vergleichende Untersuchung von Hämatologie-Analysatoren zur automatischen Erstellung von Blutbildanalysen einschließlich der Leukozytendifferenzierung	525
Gräbnitz, F.; Halperin, E.; Resnick, L.; Bieger, W.P. Sensitiver und spezifischer Nachweis von Treponema pallidum mit der Polymerase-Kettenreaktion	537
Cvoriscec, D.; Cunovic, M.; Petroveckí, M.; Stavljenic, A. Evaluierung des klinisch-chemischen Analyzers Abbott EPx	544
Braun, S. Isoformen der Creatinkinase - Isoenzyme	549
Knoll, E. Präanalytische Faktoren bei der Harnanalytik (Preanalytic Influences on Urinalysis)	578
Hubbuch, A. Urin-Analytik mit Boehringer Mannheim Hitachi-Systemen: Konzepte und Erfahrungen (Urinalysis with Boehringer Mannheim Hitachi Systems: Concepts and Experiences)	583
Scholer, A. Urinanalytik mit BM/Hitachi-Analysensystemen (Urinalysis with Boehringer Mannheim/Hitachi Analyzers)	585

Appel, W. Qualitätssicherung in der Urinanalytik (Quality Assurance in Urinalysis)	590
Zekert, F. Urindiagnostik in der operativen Medizin (Urinalysis in Surgical Disciplines)	594
Fiedler, H. Renales Überwachungsprogramm in der Intensivmedizin (Renale Surveillance Program in Intensive Care Medicine)	598
Peheim, E. Urinanalytik im Routinelaboratorium (Urinalysis in the Routine laboratory)	603
Hesse, A.; Nolde, A.; Scharrel, O. Qualitätsstandard der Urinanalytik zur Nachsorge beim Harnsteinleiden (Quality Standard of Urinalysis in the Follow-Up of Urolithiasis)	605
Hofmann, W.; Guder, W.G. Die Urineiweißdifferenzierung: Ein neues Konzept in der nicht-invasiven Nierendiagnostik (Differentiation of Urinary Proteins: A new Concept of Noninvasive Diagnosis of Renal Diseases)	611
Schmidt-Gayk, H. Kalzium im Urin (Urinary Calcium)	614
Schmidt, L.H.; Wessig, H.; Ehrhardt, W. Urinelektrolyte - Möglichkeiten und Grenzen der Interpretation (Electrolytes in Urine - Possibilities and Limits of Interpretation)	616
Ehrenthal, W. Plausibilitätsbetrachtungen bei der Urinanalytik von Kindern im Alter von 0 bis 16 Jahren - Das Konzept der Koinzidenzwerke - (Reflections on the Plausibility of Urinalysis in Children aged 0 to 16 Years - The Concept of Coincidence Values)	619
Zawta, B.; Guder, W.G. Schlußfolgerungen aus dem Expertengespräch „Urindiagnostik mit Boehringer Mannheim/Hitachi-Analysesystemen“	622
Radjaipour, M.; Liebich, H.M.; Wahl, R.; Frauer, H.M.; Eggstein, M. Evaluation und Einsatz des Chemilumineszenz-Immunoassay-Systems ACS:180 (Evaluation and Use of the Chemiluminescence Immunoassay System ACS:180)	624
Brinkmann, B.; Wiegand, P.; Henke, J. Anwendbarkeit und Beweiswert von DNA-Polymorphismen in der forensischen Abstammungsbegutachtung (Usability and Evidentiary Value of DNA Polymorphisms in Forensic Paternity Testing)	629
Huber, Peter R. Erste Erfahrungen mit Roche Cobas „Core“ im Hormon- und Tumormarkerlabor	644
Noetzel, W.; Müller, C. Angaben zur Durchführung der Trennung von Gamma-Globulinen	649

Müller, A.; Siegert, G.; Jaroß, W. Die Reverse Fibrinografie als Methode zur Darstellung von Fibrinolyseinhibitoren (Reverse Fibrin Autography as a Method to Detect Inhibitors of Fibrinolysis)	661
Kolde, H.-J.; Pabinger-Fasching, I.; Darnell, L.; Koder, S.; Simmoteit, R. Evaluierung eines neuen Gerinnungstests für Protein C (Evaluation of a New Coagulation Test for Protein C)	665
Kerkhoff, C.; Krech, Th. Vergleich des Einzelschritt-Tests CLEARVIEW(TM) mit einem herkömmlichen ELISA zum Nachweis von Chlamydia trachomatis (Comparison of the CLEARVIEW(TM) One-Step-Test with a Conventional ELISA for Detection of Chlamydia trachomatis)	671
Klett, C.; Schmitt, Y. Immunologic Method for the Differentiation of vWF Multimers in Willebrand's Disease (Die immunologische Willebrand-Faktor Multimerendifferenzierung mittels nichtradioaktiver Technik)	675
Hlobil, H.; Gültig, K.; Naser, K.; Nötzel, K. Konnatale Toxoplasma-Infektionen in Baden-Württemberg (Congenital Toxoplasma Infections in Baden-Württemberg)	679
Hlobil, H.; Nötzel, K.; Naser, K.; Nötzel, K. Epidemiologie, Prophylaxe und Therapie bei Toxoplasma-Infektionen in der Schwangerschaft - eine kurze Übersicht (Epidemiology, Prevention and Therapy of Toxoplasma-Inflections in Pregnancy - a Short Survey)	687
Praßler, R.; Behr, W.; Barnert, J.; Wienbeck, M. Wertigkeit eines immunologischen Testverfahrens (Latex-Agglutinationstest) zum Nachweis von okkultem Blut im Stuhl (Validity of an Immunologic Test for Fecal Occult Blood (Latex Agglutination))	694
Jilg, W. Hepatitis-A-Impfung - Anmerkungen zur Diagnostik (Vaccination against Hepatitis A: Comments on Diagnostic Procedure)	697
Rosmus, K.; Sandow, D.; Groth, K.-R.; Hofmann, F.; Hegner, N.; Haerting, J. Vergleichende Untersuchungen zum Nachweis von Rotaviren (Comparative Investigations for the Detection of Rotaviruses)	701
Kämpfer, P. Möglichkeiten und Grenzen fluorogener Substrate zur Identifizierung von Bakterien (Identification of Bacteria by the Use of Fluorogenic Substrates: Possibilities and Limitations)	705

## Minireviews, Fachgespräche und Kurzberichte

Rexin, M. Der Glucocorticoidrezeptor - Struktur und Funktion (The Glucocorticoidreceptor - Structure and Function)	69
Schmidt-Gayk, H. Tumormarker beim Ösophagus-Karzinom	167
Gautel, M. HIV-PCR zwischen Euphorie und Ernüchterung (HIV-PCR between Euphoria and Disenchantment)	179

Roos, W.; Barathur, R.; Schmidt-Gayk, H. Allelotypen-Analyse von Chromosom 17p und 18q Deletionen in Colorectal Cancer (Allelotyp-Analyse von Chromosom 17p- und 18q-Deletionen bei kolorektalem Karzinom)	290
Grosse-Wilde, Hans. Bedeutung der Labor-diagnostik bei Organtransplantationen	292
Seibel, M.J. Hydroxy-Pyridinium „Crosslinks“ im Urin als spezifische Marker der Knochen-	

resorption bei metabolischen Knochenerkrankungen (Hydroxy-Pyridinium Crosslinks of Collagen as Specific Markers of Bone Resorption in Metabolic Bone Disease)	642
---	-----

Heizmann, W.R. Adjuvante Therapie der Sepsis durch Gabe von monoklonalen Antikörpern gegen Lipopolysaccharide (LPS) gramnegativer Bakterien	651
---	-----

## Poster

Multicenter Evaluation of the Tina-quant [a] CRP Assay (Dubois, H., Byers, S., Hallstein, A., Domke, I., Borque, L., Rus, A., Ferrari, L., Barozzi, D., Oers, R.J.M. van, Leerkes, B., Szymonowicz, A., Hafner, G., Lotz, J., Delobbes, E., Thiry, P., Carlström, A., Pira, U.)	34
Die Aktivität des Angiotensin Converting Enzyme (ACE) im Serum und Plasma - ein Methodenvergleich - (Oremek, G. M., Seiffert, U. B., Kirsten, D., Zirker, M., Rubin, P.)	73
Fully Automated Steroid Determination on the Immuno-Analyzer ES300: Development and Performance of a New Direct Highly Sensitive Enzyme Immunoassay for Serum Estradiol (Grol, M., Stock, W., Ebert, C.)	75

Variable HCV antibody patterns in alpha-interferon (a-IF) treated and untreated post-transfusion non-A, non-B hepatitis (PT-NANBH) (Esteban, J.I., Genesca, J., Viladomiu, L., Gonzales, A., Esteban, R., Broeksma, C., Lesniewski, R., Troonen, H.)	125
Influence of Interferon-beta and -gamma on the Activation of Bioreductive Agents by Microsomal or Cytosolic Fraction from HL-60 Cells (Oppitz, M., White, I.)	127
Anti-HCV Screening of Bavarian Blood Donors - New Experiments with a 2nd Generation Test (Michel, P., Bäcker, U., Weise, W.)	169
CRP - diagnostischer Laborparameter zur Er-	

kennung von postoperativen Komplikationen - Ein Methodenvergleich (Oremek, G. M., Schmidt-Matthiesen, A., Seiffert, U. B.)	241
Untersuchungen zur Nachweisbarkeit von HIV-1 IgM Antikörpern mit dem Abbot Re-combinant HIV-1/HIV-2 3rd Generation EIA (Passas, R., Kapprell, H.-P., Wu, P., Gallarda, J., Liu, D.)	243
An Improved Turbidimetric Test for Rheumatoid Factor Measurement (Borque, L., Rus, A., Ruiz, R., Escanero, E., Larrad, L.)	312
Abbott Matrix: Ein objektiver Immunoassay für die HIV-Bestätigungsdiagnostik (Knigge, K., Stephens, J., Braun, B., Daluga, C., Whiteside, M., Schulze, W.)	315

Seroprävalenz von Infektionserregern bei Blutspendern in der Schweiz: wie groß ist das Restrisiko? (Burckhardt, Johann J., Bachmann, Pierre) ..... 380  
 Earlier Detection of HCV-Seroconversion in Chimpanzees, Post-Transfusion Hepatitis and Implicated Donors by Abbott HCV-EIA (Trepo, C., Pichoud C., Saint Pol, E., Smilovici, W., Stewart, J., Troonen, H.) ..... 385  
 Evaluation of a new Chromogenic Protein C Reagent on BM/Hitachi Analyzers (Hubbuch, A., Erber, I., Adema, E., Gebert, U.) ..... 491  
 (Mikro)-Albuminurie bei Diabetes mellitus: Vergleich zwischen zweitem Morgenurin - mit und ohne Kreatininbezug - und 24-Std.-Sammelurin; Relationen zum Serumkreatinin

(Henrichs, H.-R., Lemke, Chr., Unger, H., Hubbuch, Arnulf) ..... 493  
 Age-dependent Reference Limits of Several Enzymes in Plasma at Different Measurement Temperatures (Fischbach, F., Zawta, B.) [Korrektur Tabelle 1 - Seite 726] ..... 555  
 Leistungsdaten des Abbott Recombinant HIV-1/HIV-2 3rd Generation EIA (Kapprell, H.-P., Passas, R., Hoch, V., Reichert, H., Broeksma, C.) ..... 562  
 Diagnosis of Hepatitis C Virus Infection: Comparison of Two Anti-HCV Tests (Hess, G.) ..... 653  
 Results of a Multicenter Evaluation of Fully Automated Anti-HAV (IgM) and Anti-HAV (to-

tal, quantitative) - ELISAs (Faatz, E., Vonwirth, H., Melchior, W., Bayer, H.) ..... 713  
 Performance of a Second Generation Anti-HCV EIA for the Detection of Antibodies to Hepatitis C Virus (Gutierrez, R.A., Johnson, R.G., Lesniewski, R.R., Stewart, J., Robey, G., Holzmann, R., Martin, O., Devare, S., Dawson, G.) ..... 717  
 Vergleichende Untersuchung eines Mikropartikel-Enzym-Immuno-Assays (MEIA) zur quantitativen Bestimmung von Anti-HBs (Imx AUSAB) mit weiteren quantitativen Assays (Klein, C., Bager, K.-H., Wiese, M., Jilg, W.) ..... 719

## Aktuelle Notizen

Erbveranlagung für Brustkrebs ..... 41  
 DAZ erreicht Zulassung von fluoridiertem Speisesalz ..... 41  
 Zur Reiseprophylaxe: Broschüre und Telefonservice ..... 41  
 Hirnhautentzündung nach Zeckenstich (FSME) in Schweden: Schutzimpfung für Schweden-Reisende empfohlen ..... 41  
 Diabetes - eine zunehmende Volkskrankheit ..... 41  
 Preisverleihungen:  
 Robert-Koch-Preis 1991 ..... 42  
 Preisausschreibungen:  
 Hermes-Vitamin-Preis 1992 ..... 42  
 Mitteilungen:  
 Gen verantwortlich für Franceschetti-Syndrom I ..... 182

Preisausschreibungen:  
 Johann Lukas Schönlein-Preis 1992  
 Artur-Pappenheim-Preis/Vincenz-Czerny-Preis  
 Sandoz-Preis für therapierelevante pharmakologische Forschung gestiftet ..... 182  
 Arbeitsgemeinschaft für Liquordiagnostik und Klinische Neurochemie e.V. .... 247  
 Bundesgesundheitsamt: Hinweise für den Verbraucher zur Verminderung der Nitrat-Aufnahme mit dem Gemüseverzehr ..... 247  
 WHO erwartet 40 Millionen HIV-Infizierte im Jahre 2000 ..... 248

DIN Deutsches Institut für Normung e.V. informiert:  
 Zur Reihe der Normen DIN 58940 „Methoden zur Empfindlichkeitsprüfung von bakteriellen Krankheitserregern (außer Mykobakterien) gegen Chemotherapeutika“ ..... 249

Preisverleihungen:  
 Heinrich-Wieland-Preis 1991 geht an zwei Wissenschaftler ..... 250  
 Personalia:  
 Veränderungen an der Spitze ..... 250  
 Deutsche Diagnostica-Industrie:  
 25 Prozent Anteil am Weltmarkt ..... 250  
 Sieben Jahre HIV-Diagnostik - Status und Perspektiven ..... 319  
 Mitteilungen:  
 Krankenhäuser: Aufklärungspflicht bei Bluttransfusionen  
 BGA: Laute Musik beschleunigt Schwerhörigkeit ..... 320  
 Personalia:  
 Abschiedssymposium für Professor Schwick ..... 320

Preisausschreibungen:  
 Gerhard-Domagk-Preis ..... 320  
 Preisverleihungen:  
 Albert-Knoll-Preis 1992  
 Fritz-Külz-Preis 1992  
 Walter-Trummert-Medaille für den Medizinjournalisten Dr.G.H. Herbert Mahr ..... 320  
 AIDS-Fälle und HIV-Infektionen in der Bundesrepublik Deutschland ..... 388  
 Mitteilungen:  
 Förderung von Forschungsvorhaben über Ersatzmethoden zum Tierversuch in Baden-Württemberg ..... 497  
 Kürzere Wartezeiten für Knochenmarkverpflanzungen ..... 497  
 Amalgam - Ein Aktuelles Problem:  
 Verbesserte Methode zur Quecksilberbestimmung am Patienten ..... 497  
 Sächsisch-thüringisches Laborleitertreffen diente dem Erfahrungsaustausch zwischen Ost und West ..... 498

Veränderungen in der Boehringer Mannheim-Geschäftsführung ..... 498

Preisverleihungen:  
 Ferdinand-Bertram-Preis 1992 ..... 498  
 Vorkommen von HCV-Antikörpern in In-vitro-Diagnostica hergestellt aus Blut ..... 573  
 Behring-Wissenschaftler appellieren an Politik und Behörden: Tests können Tierversuche vermindern ..... 574  
 Keine Entwarnung bei Cholesterin - BGA ruft erneut zur Prävention von Herz-Kreislauf-Krankheiten auf ..... 576  
 DIN-Informationen: Anwendungsbereich und Zweck ..... 576

Preisverleihungen:  
 Den Regulator des Schrittmacherenzym der Glykolyse entdeckt: Dr. Emile Van Schaftingen erhält den Minkowski-Preis 1992 ..... 576  
 AIDS Schnellinformation: AIDS-Fälle und HIV-Infektionen in der Bundesrepublik Deutschland ..... 658  
 Hormonanalytik und Qualitätssicherungsrichtlinien der BÄK ..... 727  
 Schutzimpfung gegen Influenza (Grippe) 731  
 Boehringer Mannheim baut Stellen ab - Gesundheits-Reform gefährdet Standort Deutschland ..... 731  
 Boehringer Mannheim's Patent zur Amylase-Bestimmung bestätigt ..... 731  
 Limulus Test ersetzt Versuche an Kaninchen - In der Qualitätskontrolle von Hoechst weniger Tierversuche ..... 732  
 DIN-Informationen:  
 DIN EN 829 - November 1992 ..... 732

Preisausschreibungen:  
 Richard-Merten-Preis gestiftet ..... 732

## Verfasser

Abendroth, K. .... 202  
 Adamzik, I. .... 189  
 Adema, E. .... 491  
 Albrecht, H. .... 350, 353  
 Anders, C. U. .... 183  
 Appel, W. .... 590  
 Arnoldi, J. .... 335  
 Assmann, G. .... 499  
 Bachmann, Pierre ..... 380  
 Back, W. .... 131  
 Bäcker, U. .... 169  
 Bager, K.-H. .... 719  
 Bandick, F. .... 511  
 Barathur, R. .... 290  
 Barnert, J. .... 694  
 Barozzi, D. .... 34  
 Bayer, H. .... 713  
 Bayer, Hubert ..... 519  
 Behr, W. .... 694

Bergmann, S. .... 499  
 Bieger, W. P. .... 537  
 Blazek, M. .... 101  
 Bonini, P. .... 153  
 Borchard, Constanze ..... 251  
 Borque, L. .... 34  
 Borque, L. .... 312  
 Böttger, E. C. .... 333  
 Böttger, E. C. .... 335  
 Braun, B. .... 315  
 Braun, R. W. .... 261  
 Braun, S. .... 549  
 Bretschneider, Ch. .... 96  
 Brinkmann, B. .... 623  
 Broeksma, C. .... 125  
 Broeksma, C. .... 562  
 Brugger, Eve ..... 286  
 Buchterkirche, B. .... 391  
 Buchterkirche, C. .... 391  
 Burckhardt, Johann J. .... 380

Bürgi, Willy ..... 286  
 Byers, S. .... 34  
 Carlström, A. .... 34  
 Ceriotti, F. .... 153  
 Chan, Lawrence ..... 2  
 Cunovic, M. .... 544  
 Cvoriscec, D. .... 544  
 Daluga, C. .... 315  
 Daniel, V. .... 456  
 Darnell, L. .... 665  
 Dauderer, M. .... 391  
 Dawson, G. .... 717  
 Delobbes, E. .... 34  
 Devare, S. .... 717  
 Domke, I. .... 34  
 Domke, I. .... 153  
 Dörner, R. .... 189  
 Dubois, H. .... 34